

# BODET Scorepad



## Benutzerhandbuch - allgemeine Regeln



[www.bodet-sport.com](http://www.bodet-sport.com)

**BODET Time & Sport**  
1 rue du Général de Gaulle  
49340 TREMENTINES | Frankreich  
Tel.: +33 (0)2 41 71 72 33



Ref.: 607979 G

Stellen Sie beim Empfang des Produkts sicher, dass es während des Transports, vorbehaltlich des Transporteurs, nicht beschädigt wurde.

## Vorsichtsmaßnahmen

---

- Die Ausrüstung vor Spritzwasser, Regen und übermäßiger Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es beschädigt oder nicht vollkommen sicher ist.
- Die Stromspannung überprüfen.
- Das Gehäuse nicht öffnen, keines der Innenteile bedarf einer Kontrolle. Muss das Gehäuse dennoch geöffnet werden, sollte eine qualifizierte Person hinzugerufen werden. Das Gerät vor dem Öffnen auf jeden Fall ausschalten und alle Kabel ausstecken.
- Die in diesem Dokument enthaltenen Angaben können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

# Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen	2
<b>1. Einführung</b>	<b>4</b>
Installation	4
Verpackungsinhalt	4
<b>2. Sicherheit und Bedienung:</b>	<b>5</b>
Wichtige Sicherheitshinweise	5
Wichtige Bedienungshinweise	5
<b>3. Übersicht Scorepad</b>	<b>6</b>
Präsentation des Scorepad	6
Zubehör	7
Datenaustausch	8
<b>4. Start</b>	<b>9</b>
Inbetriebnahme	9
Symbole und Informationen der Menüleiste	10
Allgemeine Menü-Informationen und -Funktionen	11
<b>5. Menüs</b>	<b>11</b>
Begrüßungsnachricht (Startseite)	11
Die Zeit einstellen	11
Auflistung der Einstellungen entsprechend der Menüart	12
<b>6. Zugang Vereine nach Sport</b>	<b>13</b>
<b>7. Verwendung der Software TeamEditor</b>	<b>14</b>
<b>8. Scorepad aktualisieren</b>	<b>16</b>
<b>9. Inhalte von einem USB-Stick auf das Scorepad übertragen</b>	<b>17</b>
Empfehlungen für die Größe der Dateien	19
<b>10. Inhalte vom Scorepad auf einen USB-Stick exportieren</b>	<b>20</b>
<b>11. Anzeige von Sponsoren Logos auf dem HDMI-Ausgang</b>	<b>21</b>
<b>12. Konfiguration der 8 Sport-Favoriten</b>	<b>22</b>
<b>13. Scorepad-Konfiguration für mehrere Turnhallen</b>	<b>23</b>
<b>14. Technische Daten</b>	<b>24</b>
Stromversorgung	24
Mechanik	24
7"-LCD-Touchscreen	24

# 1. Einführung

---

- Bodet Sport bietet verschiedene Anzeigetafeln (Innen- und Außenbereich, feuchte Umgebungen usw.) für eine Vielzahl von Sportarten an. Die verschiedenen Anzeigetafeln werden über ein einziges Bedienpult gesteuert. Die Arbeit der bedienenden Person wird dabei durch die Tastatur und den Touch-Bildschirm des Bedienpults erleichtert.
- Optionen und Zubehörgeräte vervollständigen den Lieferumfang des Scorepad-Bedienpults:
  - Batterieerweiterung 4 Stunden
  - Start/Stop-Schalter
  - Besitz-Bedienpult
- **ACHTUNG:** Dieses Handbuch beschreibt alle Möglichkeiten des Bedienpults. Je nach Ihrer Konfiguration sind einige Funktionen, Sportarten oder Optionen jedoch möglicherweise nicht verfügbar.

## Installation

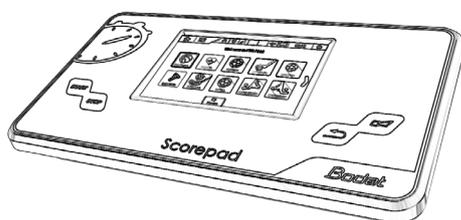
---

- Bitte konsultieren Sie die Installationsanleitung für das Bedienpult Scorepad.

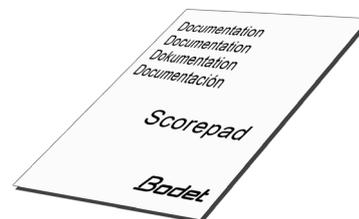
## Verpackungsinhalt

---

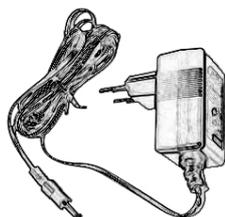
- Prüfen Sie, dass die Verpackung des Scorepad mindestens folgende Elemente enthält sowie andere Zubehörteile (je nach der Scorepad-Version):



**Scorepad**



**Schnellstartanleitung**



**Netzstecker**

## 2. Sicherheit und Bedienung:

---

- **ACHTUNG:** Werden die vorliegenden Anweisungen nicht befolgt, kann dies zu einer Beschädigung des Scorepad führen. Konsultieren Sie vor der Verwendung des Scorepad sämtliche Informationen bezüglich der Sicherheit und Bedienung.

### Wichtige Sicherheitshinweise

---

#### ■ VERWENDUNG

Das Scorepad vorsichtig bedienen. Das Gerät ist aus Kunststoff (Gehäuse) und Glas (Touch-Bildschirm) und enthält empfindliche Elektronikbauteile. Herunterfallen, Verbrennen, Durchstoßen, Zerdrücken oder der Kontakt mit Flüssigkeit können zu einer Beschädigung des Scorepad führen. Ein beschädigtes Scorepad nicht verwenden, bspw. im Falle eines rissigen Bildschirms, da dies Verletzungen verursachen könnte.

#### ■ LADEN UND STROMVERSORGUNG

Das Scorepad mit dem mitgelieferten Netzstecker aufladen. Die Verwendung beschädigter Kabel oder Ladegeräte oder das Aufladen in einer sehr feuchten Umgebung kann einen Brand, einen tödlichen elektrischen Schlag, Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Gegenständen verursachen. Wird das Scorepad über den BODET-Netzstecker versorgt oder aufgeladen, stellen Sie sicher, dass das Kabel vor dem Einstecken in eine Steckdose vollkommen eingeklinkt ist (grüne LED-Leuchte zeigt das Laden an).

### Wichtige Bedienungshinweise

---

#### ■ REINIGUNG

Bei Kontakt mit einer Substanz, die Flecken verursachen oder den Touch-Bildschirm beschädigen könnte, das Scorepad umgehend reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung ein für PC-Bildschirme geeignetes feuchtes Reinigungstuch. Stellen Sie sicher, dass keinerlei Feuchtigkeit in das Gerät eindringt. Keine Reinigungsprodukte oder Druckluft verwenden. Wir empfehlen, das Scorepad-Bedienpult nach jedem Gebrauch gründlich zu reinigen, um eine Kontamination mit dem Coronavirus (COVID-19) durch die Benutzer zu vermeiden.

#### ■ VERWENDUNG DER STECKER UND SCHALTFLÄCHEN

Einen Stecker nicht mit Gewalt in einen Anschluss einführen und auf einen Schalter nicht zu viel Druck ausüben, da dies zu Schäden führen könnte, die nicht durch die Garantie gedeckt sind. Gelingt das Anschließen nicht problemlos, passen Stecker und Anschluss vermutlich nicht zusammen. Prüfen Sie, dass der Anschluss nicht verstopft ist und dass der Stecker zum Anschluss passt.

#### ■ BETRIEBSTEMPERATUR

Das Scorepad ist derart konzipiert, dass es bei Umgebungstemperaturen zwischen 0° C und +40 °C funktioniert. Die Verwendung und Aufbewahrung des Scorepad außerhalb dieses Temperaturbereichs kann zu einer Beschädigung des Scorepad und einer Verkürzung der Lebensdauer der Batterie führen. Vermeiden Sie, das Scorepad extremen Temperaturveränderungen oder Feuchtigkeit auszusetzen. Es ist normal, dass sich das Scorepad während der Verwendung oder dem Aufladen der Batterie erhitzt.

# 3. Übersicht Scorepad

## Präsentation des Scorepad



- 1 Start-Schalter: Starten der Uhr.
- 2 Stopp-Schalter: Stoppen der Uhr.
- 3 LCD-Touch-Bildschirm: Konfiguration der gesamten Sportanzeige.
- 4 Hupe-Schalter: Sofortiges Aktivieren oder Anhalten der Hupe.
- 5 Korrektorschalter: Korrektur der letzten Aktion.

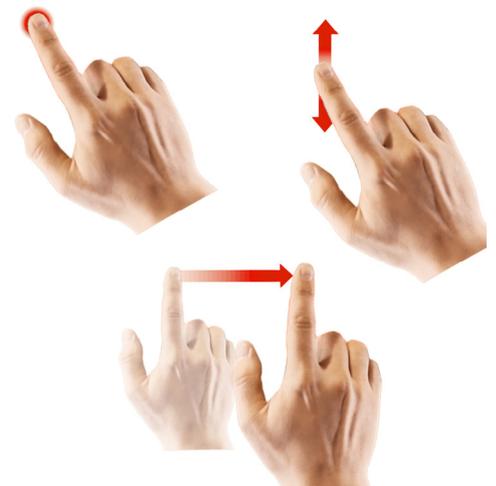


- 1 USB-A-Anschluss: Laden der Daten (Konfiguration eines Spiels, Liste der Spieler oder Mannschaften, Partnerlogos usw.) ausgehend von einem USB-Stick.
- 2 RJ45-Netzstecker: Übertragung der Sportinformationen aus einem Ethernet-Netzwerk.  
Übertragung des Sportprotokolls:
  - Einfaches Format zur Einblendung auf dem Fernsehbildschirm (Anzeige von Uhr, Spielstand, Besitztzeit, Fouls gesamt und individuellen Fouls).
- 3 USB-B-Anschluss: Anschließen eines Zweitbedienpults.
- 4 HDMI-Anschluss: Anschluss an ein Anzeigemedium in der Art eines Fernsehers.
- 5 Mini-DIN-Buchse mit Arretierung: BODET-Sport-Datenbus für eine Bodet-Spielstandsanzeige.
- 6 2 RJ12-Buchsen: Anschließen von Neben-Bedienpulten (Schiedsrichterpfiff, Besitz-Bedienpult, Start/Stopp-Schalter usw.).
- 7 Klinkenbuchse: Stromversorgung und Laden der Batterie.
- 8 1 grüne LED-Leuchte: Gibt an, dass ein Netzteil angeschlossen ist.
- 9 1 RESET-Taste: Ausschalten des Bedienpults.

**Anmerkung: Wenn der Bildschirm fixiert ist (keine mögliche Funktion auf der Touchscreen-Anzeige), die Taste 9 drücken, um ein RESET auszuführen. Im Falle komplette Fehlfunktion, das Scorepad Bedienpult mit einem Drück auf der RESET Taste auszuschalten (vgl. § 3 ÜBERSICHT SCOREPAD) und neu starten (vgl. § 4 START).**

### 7"-LCD-TOUCHSCREEN: MULTI-TOUCH KAPAZITIV

Zur Verwendung des Touch-Bildschirms des Scorepad bedarf es nur weniger einfacher Bewegungen (berühren, schieben und wischen).



### ▼ BATTERIEERWEITERUNG

Eine Batterieerweiterung erhöht die Autonomie des Scorepad bei einem Stromausfall (bis zu 4 Stunden), um das Scorepad über die Gesamtdauer eines Spiels benutzen zu können.

Diese Batterie mit Lithium-Ion wird exklusiv von unseren Technikern installiert. Dies gilt für:

- ein neues Bedienpult in unseren Fertigungswerken.
- ein Bedienpult im Einsatz: Installation und Prüfung der Funktion durch unsere Kundendienstmitarbeiter.

**Hinweis: Die Standardbatterie bietet dem Bedienpult eine Gangreserve von ca. 15 Minuten. Die Batterie ist demnach nicht ausreichend groß, um das Scorepad ein ganzes Spiel lang zu versorgen.**

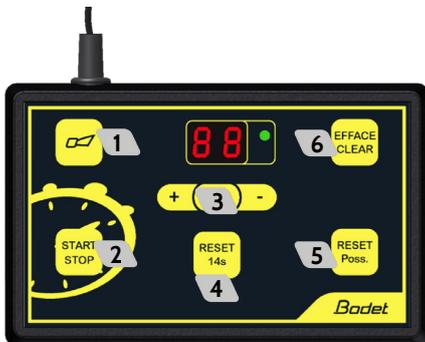
### ▼ EIN/AUS-SCHALTER

Der Ein/Aus-Schalter wird mit dem Scorepad über ein RJ12-Kabel verbunden. Mit ihm kann die Uhr gestartet und angehalten werden.



### ▼ BESITZ-BEDIENPULT

Das Besitz-Bedienpult wird zusammen mit den Besitzanzeigen (Basketball oder Wasserball) verwendet. Das Bedienpult wird mit dem Scorepad über ein RJ12-Kabel verbunden.



- 1 Hupe-Schalter: Sofortiges Anhalten der Hupe.
- 2 Den Countdown der Besitzzeit starten oder anhalten
- 3 Korrekturmodus: durch ein kurzes Drücken auf **C** blinkt das Display. Auf **+** drücken, um die Besitzzeit um 1 Sek. zu erhöhen bzw. auf **-** drücken, um sie um 1 Sek. zu verringern. Auf **C** drücken, um in den Normalmodus zurückzukehren. Korrektur um bis zu 90 Sek.
- 4 Rückstellung bei 14 Sekunden Besitzzeit
- 5 Rückstellung der Besitzzeit je nach ausgeübter Sportart (ist beim Drücken der Spielzeitwert geringer als der Besitzzeitwert, wird die Anzeige schwarz).
- 6 Löschen der Besitzzeitanzeige nur, wenn die Besitzzeit angehalten wird (auch die Anzeige (24) erlischt). Abbrechen der RÜCKSTELLUNG 24 oder 14 Sek. wenn < 2 Sek. Drücken nach dem Betätigen der RESET-Taste.

### ■ HDMI

Über den HDMI-Ausgang kann das Scorepad über ein HDMI-Kabel Daten mit dem Anzeigemedium austauschen. So wird es bspw. möglich, Sportinformationen auf einem Bildschirm vom Typ LCD anzuzeigen.

Die Auflösung des HDMI-Ausgangs ist: 1280 x 720 Pixel.

Weiterhin ist nunmehr die Auswahl der Hintergrundfarbe oder das Laden eines Hintergrundbilds durch den Nutzer möglich.

### ■ NETZWERKPROTOKOLL-OPTION

Über das Netzwerkprotokoll kann das Scorepad an verschiedene Anzeigemedien (Fernseher, externe Bildschirme, PCs von Journalisten usw.) entsprechend der ausgewählten Protokollart Sportinformationen übertragen (das Protokoll kann durch unsere Techniker aktiviert werden) (s. Seite 13).

### WICHTIG

- Diese Optionen werden ausschließlich von unseren Technikern installiert. Dies gilt für:
  - ein neues Bedienpult in unseren Fertigungswerken.
  - ein Bedienpult im Einsatz: Installation und Prüfung der Funktion durch unsere Kundendienstmitarbeiter.
  
- Die sekundäre Konsolenfunktion mit Fehlerversatz und einzelnen Punkten ist nur für Basketballsportarten verfügbar.
  
- Trennen Sie die Kabel während des Spiels nicht, aber wenn dies geschieht, lassen Sie die Kommunikation zwischen den Schreibtischen neu beginnen.

## 4. Start

### Inbetriebnahme

- Starten des Scorepad: Auf **START** drücken, anschließend erscheint das Logo **Bodet**.
- Ausschalten des Scorepad: Auf **STOP** drücken (oder die Taste **STOP** gedrückt halten, bis das Pop-up-Fenster zur Bestätigung aufgeht):

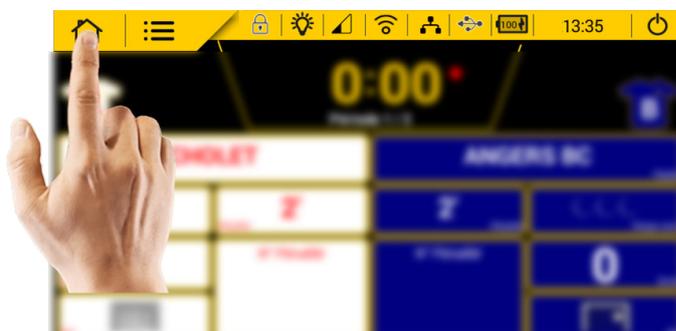


Ein Bestätigungsfenster wird geöffnet. Auf **OK**  klicken.

- Eine Sportart auswählen: Auf die gewünschte Sportart drücken:



- Eine Sportart ändern oder schließen: Drücken auf **Home**:



Ein Bestätigungsfenster wird geöffnet. Auf **OK**  klicken.

- Die Uhr starten oder anhalten: Drücken auf **START** oder **STOP**
- Manuelle Aktivierung der Hupe: Drücken auf 
- Korrektur der letzten Aktion: Drücken auf 

## Symbole und Informationen der Menüleiste

Die Symbole der Statusleiste oben am Bildschirm bieten Informationen zum Bedienpult:



Symbole	Bedeutungen
 Startseite	Rückkehr zum Startbildschirm, jederzeit während Ihrer Navigation. <b>Hinweis: Ein Bestätigungsfenster erscheint auf dem Bildschirm, um die Wahl zu bestätigen.</b>
 Einstellungen	Zugriff auf die Konfigurationsmenüs des Bedienpults: Erweitert Menü Allgemeines und technisches Menü
 Sperre	Verwendung des Touch-Bildschirms sperren.
 Leuchtstärke	Helligkeit des Touch-Bildschirms von Bedienpult und Anzeigetafeln individuell einstellen (Spielstandanzeigen, Besitzanzeigen).
 Übertragungsstatus	Zeigt den Übertragungsstatus an (Kabel oder Funk).  zeigt an, dass die Übertragung OK ist. Schwacher Empfang: 1 Balken, mittlerer Empfang: 2 Balken, starker Empfang: 3 Balken.  zeigt ein Übertragungsproblem an.  zeigt eine unzureichende Übertragung zwischen Bedienpult und Anzeigetafeln an.
 WLAN	Zeigt die Verbindung des Scorepad mit einem vorhandenen WLAN-Netz an. <i>(Funktion für diese Version nicht verfügbar).</i>
 Netz	Zeigt die Verbindung des Scorepad mit Ihrem vorhandenen lokalen Netzwerk an.
 USB	Zeigt an, dass ein USB-Stick vorhanden ist.
 Batterie-stand	Zeigt den Batterie- oder Ladestand an.  zeigt einen schwachen Batteriestand an.
<b>10:12</b> Uhrzeit	Zeigt die Uhrzeit des Bedienpults an.
 Ausschalten	Ausschalten des Bedienpults. <b>Hinweis: Ein Bestätigungsfenster erscheint auf dem Bildschirm, um die Wahl zu bestätigen.</b>

## Allgemeine Menü-Informationen und -Funktionen

---

- Speichern  und OK  dient zum Bestätigen der Einstellungen und Schließen des entsprechenden Fensters.
- Abbrechen  dient zum Schließen des entsprechenden Fensters ohne Speichern der Änderungen.
-  **Neu benennen** dient zum Ändern des Namens einer Konfiguration oder einer Mannschaft im Scorepad.
-  **Kopieren** dient zum Duplizieren einer Konfiguration, Mannschaft, Einstellung oder eines Menüs. Ein Fenster zum Speichern unter einem anderen Namen wird geöffnet.
-  **Löschen** dient zum Löschen der Konfiguration.
-  **Erweiterte Einstellungen / technisches Menü** dient zum Öffnen eines neuen Fensters mit Zugang zu erweiterten Einstellungen oder dem technischen Menü.

Sind die Schaltflächen oder Funktionen grau, sind sie nicht aktiviert.

Sind die Schaltflächen oder Funktionen gelb, sind sie aktiviert und können konfiguriert werden.

## 5. Menüs

---

### Begrüßungsnachricht (Startseite)

---

1) Auf **Nachricht**  klicken und dann die Nachricht aus der Vorschlagsliste auswählen.

2) Die Nachricht bearbeiten mit .

Die Nachricht wird auf den Sportanzeigetafeln mit alphanumerischer Leiste angezeigt oder auf Videobildschirmen.

Diese Meldung anzeigen:

3) Die Meldung auswählen

4) Auf **Übertragen**  klicken

### Die Zeit einstellen

---

Um die Zeit auf dem Bedienpult einzustellen:

1) In das allgemeine Menü gehen – Mausklick auf .

2) In der Rubrik Anzeige auf **UHRZEIT/DATUM** klicken

3) In der Rubrik Einstellungen auf **UHRZEIT/DATUM** klicken und dann die Uhrzeit ändern.

# Auflistung der Einstellungen entsprechend der Menüart

1) Zugriff auf das allgemeine Menü durch Klicken auf .

Rubriken	Einstellungen	Beschreibungen	Allg. Menü	Menü Einstellun- gen Erweiterte	Menü Techniker (Code: 4934)
<b>Sport und Vereine</b>					
	Liste der Sport-Bedi- enpulte	Zeigt die Liste der Sportarten an, die auf dem Startbild- schirm angezeigt werden sollen (8 Favoriten)	-	-	√
<b>System</b>					
	Version (VER)	Anzeige der Informationen zur Version des Bedienpults.	√	√(Aktua- lisierung möglich)	√(Aktua- lisierung möglich)
	Test von Bedienpult und Tafel	Anzeige der Spielstandtafeln testen. Ablauf des Tests: 1) Anzeige der Tafelnummer auf der Haupttafel. 2) Anzeige der EPROM-Version der Tafel. 3) Anzeige der Ebenen-Nummer jedes Moduls (Blin- ken). 4) Anzeige der Position jedes Moduls auf der Ebene. 5) Anzeige aller LEDs aller Module (auch mit DIP 3 der Karte möglich). 6) Keine Anzeige mehr.	√	√	√
	Rückstellung Werks- prog.*	Auf Werkeinstellungen zurücksetzen und die Einstel- lungen der Sportarten neu starten.	-	-	√
	Sprache	Sprache des Bedienpults ändern	√	√	√
<b>Anzeige</b>					
	Uhrzeit/Datum	Anzeige und Einstellen von Uhrzeit und Datum des Be- dienpults und der Tafel(n) (1 bis 6). Möglichkeit: Anzeigemodus Uhrzeit: Die Zeitanzeige auf der Anzei- getafel bleibt kontinuierlich eingeschaltet ECO-Anzeigemodus Uhrzeit: 24h / 6h (die Anzeigetafel zeigt die Uhrzeit an, schaltet sie aber zwischen 0:00 und 6:00 ab) Aus: Die Anzeigetafel ist ausgeschaltet (alles schwarz)	√	√	√
<b>Datenaustausch und Verbindung</b>					
	Datenaustausch	Übertragungsrate auf der oder den Tafel(n): - Namen für jede Tafel eingeben (maximal 24 Zeichen) Angebot Tafeln, Verkabelung, HF-Funk - Installationsnummer auswählen - Nummer des Übertragungskanals auswählen	-	√	√
	HDMI duplizieren	Duplizieren Sie die Bildschirmanzeige des Score- pad-Bedienpults auf einen über HDMI angeschlosse- nen LCD-Monitor	-	-	√
	Lokales Netzwerk	Aktivierung der Funktion über den EIN/AUS-Schalter Versand des Sport-BUS-Protokolls für die Fernseh- anzeige	-	-	√
	Kommunikationspro- tokolle	Erstellen Sie ein Kommunikationsprotokoll, indem Sie die Parameter ausfüllen	-	-	√
	USB	Laden der Spieler, Mannschaften, Mannschaftslogos. Diese Option dient auch zum Speichern der Informati- onen eines Spiels und dem Import/Speichern der Kon- figurationen nach Sportart sowie des Lizenzschlüssels (WholAm).	-	-	√
<b>Sonstiges</b>					
	Willkommenstext	Anzeige und Einstellung eines Willkommenstextes und den Namen des Schreibtischs auf dem Startbildschirm des Scorepad-Bedienpults	-	-	√
	Name des Bedien- pults	Anzeigen und Festlegen eines Namens für das Bedien- pult auf dem Startbildschirm	-	-	√

**\* ACHTUNG: Die Rücksetzung auf Werkseinstellungen löscht alle vorgenommenen Einstellungen sowie die je Sportart und Team gespeicherten Konfigurationen. Es ist ratsam, Ihre Konfiguration vor Starten dieser Operation auf einem USB-Stick zu speichern.**

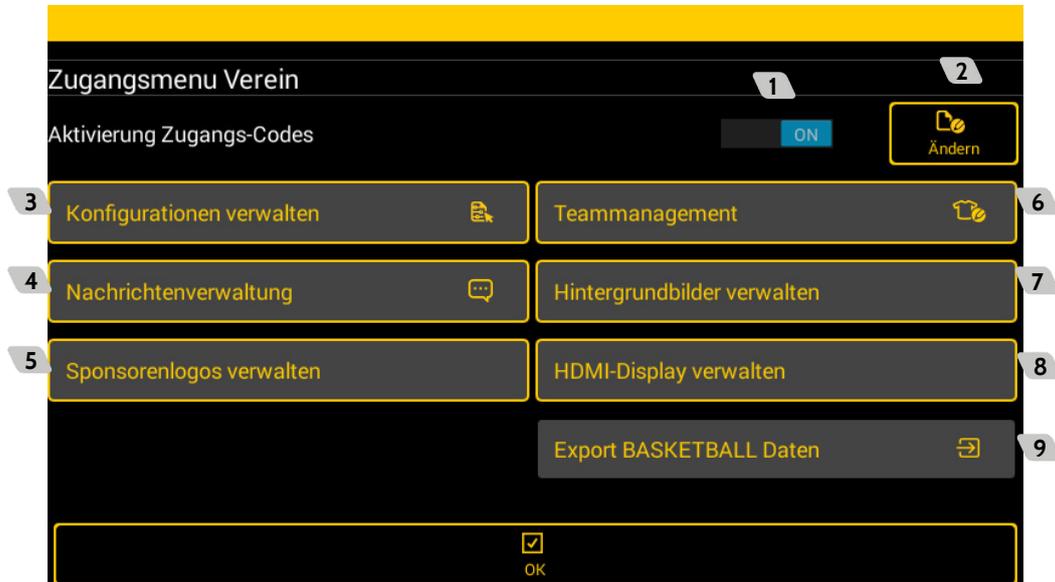
## 6. Zugang Vereine nach Sport

1) Den gewünschten Sport auf der Startseite auswählen.

2) Auf die Schaltfläche **Zugang Vereine klicken**.

Der standardmäßige Vereins-Zugangscodes muss eingegeben werden: 1234.

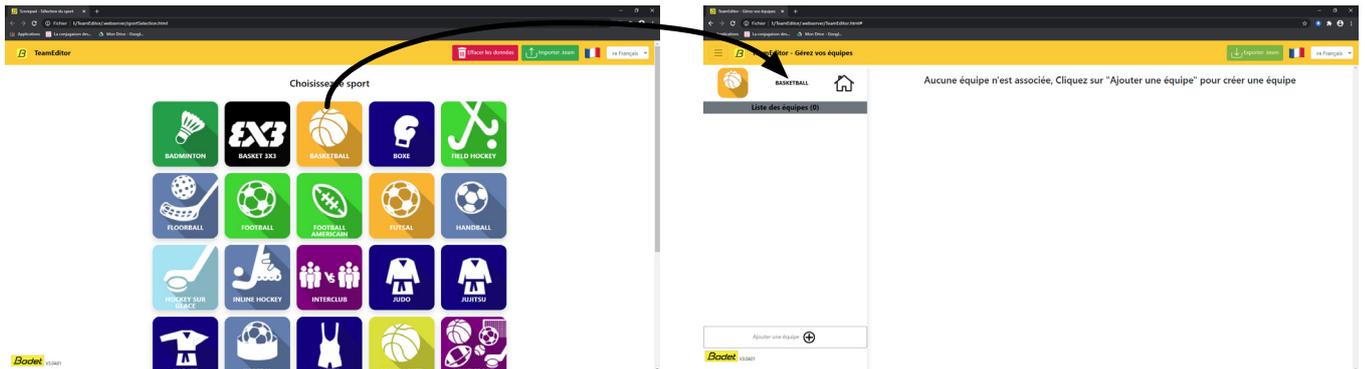
Das folgende Fenster öffnet sich:



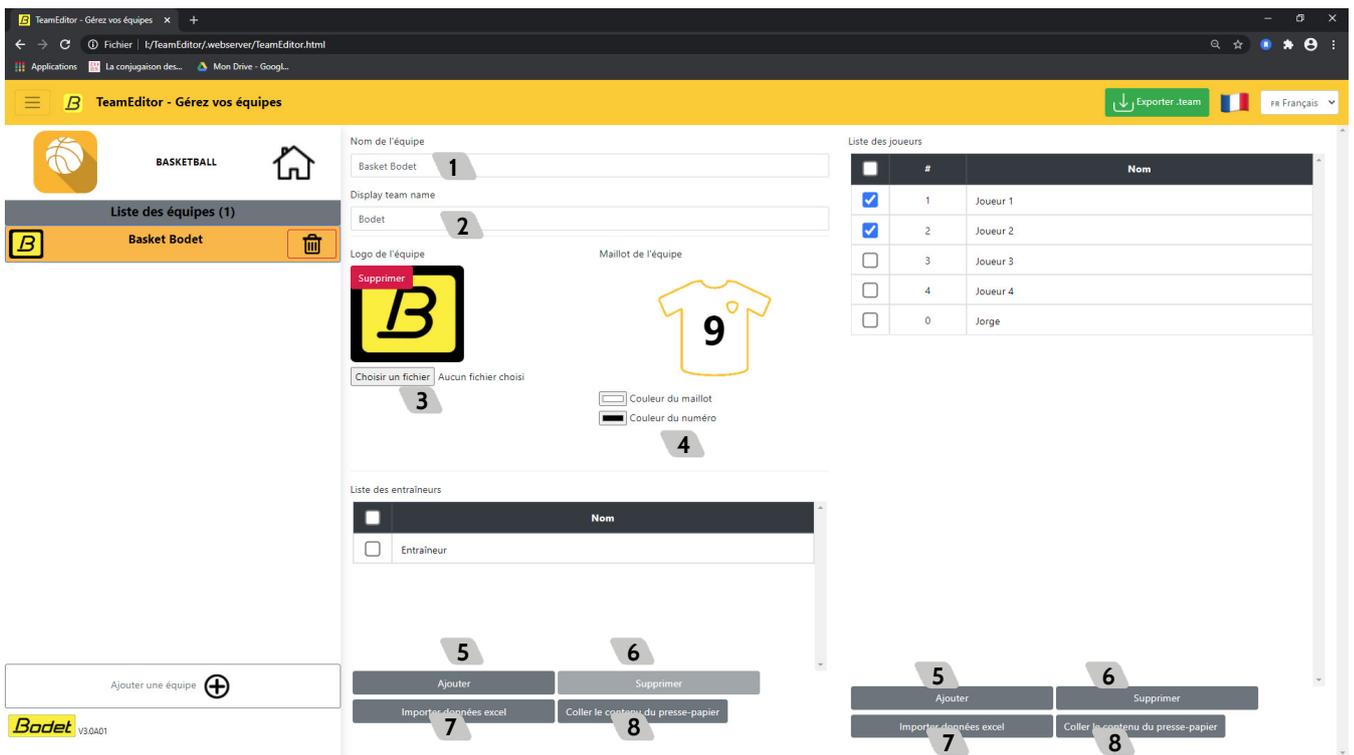
- 1 ermöglicht, den Vereins-Zugangscodes zu aktivieren/deaktivieren.
- 2 ermöglicht, den Vereins-Zugangscodes zu ändern.
- 3 ermöglicht, die Konfigurationen anzulegen/zu aktualisieren/zu löschen. Konfigurationen können importiert, exportiert und angeordnet werden.
- 4 ermöglicht, Nachrichten anzulegen/zu aktualisieren/zu löschen. Nachrichten können importiert und exportiert werden.
- 5 ermöglicht, Sponsoren-Logos neu zu benennen oder zu löschen. Logos können importiert und exportiert werden.
- 6 ermöglicht, die Team-Konfigurationen anzulegen/zu aktualisieren/zu löschen. Team-Konfigurationen können importiert, exportiert und angeordnet werden.
- 7 ermöglicht, einen Bildschirmhintergrund neu zu benennen oder zu löschen. Bildschirmhintergründe können importiert und exportiert werden.
- 8 Eine Anzeigekonfiguration die HDMI-Anzeige löschen/importieren/exportieren.
- 9 Exportieren der Sportdaten (das Beispiel auf dem abgebildeten Bildschirm zeigt Basketball).

## 7. Verwendung der Software TeamEditor

- 1- Einen USB-Stick mit dem Scorepad-Bedienpult verbinden.
- 2- Auf  im oberen Teil des Startbildschirms von Scorepad klicken.
- 3- **Exportieren TeamEditor** auswählen und anschließend die Ladezeit der Applikation auf dem USB-Stick abwarten.
- 4- Nach dem Laden auf **OK** klicken und den USB-Stick entfernen.
- 5- Den USB-Stick mit einem PC verbinden und das Verzeichnis des USB-Sticks öffnen.
- 6- Die Datei **TeamEditor** öffnen und auf die Datei HTML **TeamEditor\_.html** doppelklicken.  
Hinweis: Einen kompatiblen Browser wie Google Chrome, Mozilla Firefox oder Opéra verwenden.
- 7- Eine Sportart auf der Startseite auswählen (Beispiel mit Basketball):

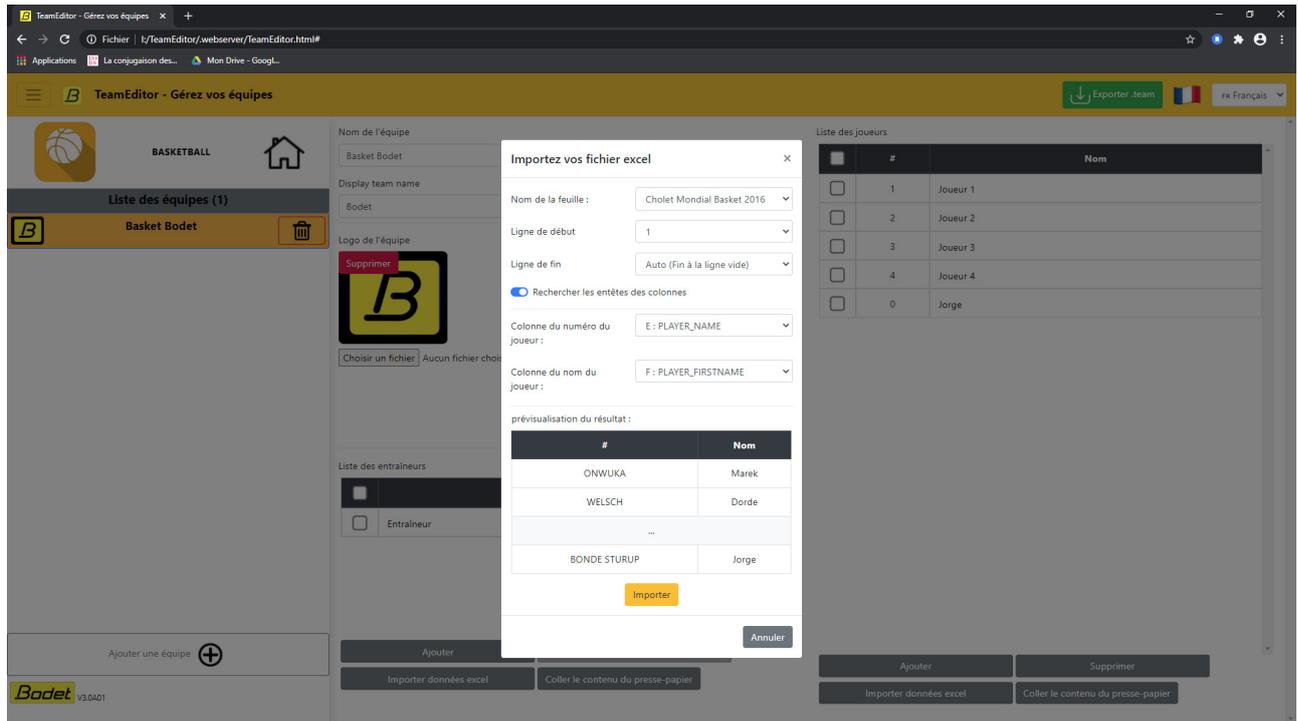


- 8- Auf **Team hinzufügen** klicken:



- 1 Name der Mannschaft eingeben
- 2 Name der Mannschaft eingeben, der auf der Spielstandsanzeige angezeigt werden wird
- 3 Logo der Mannschaft importieren
- 4 Farbe der Mannschaft auswählen
- 5 Einen oder mehrere Spieler oder Trainer hinzufügen
- 6 Einen oder mehrere Spieler oder Trainer löschen

7 Die Excel-Datei importieren und die Zeilen und Spalten ausfüllen, die Sie abrufen und anzeigen möchten:



8 Den Inhalt der Zwischenablage einfügen (falls sie etwas aus einer Datei auf Ihrem PC kopiert haben sollten).

8- Auf  klicken und die Datei (Endung **.team**) anschließend auf einem USB-Stick speichern.

9- Einen USB-Stick mit dem Scorepad-Bedienpult verbinden, um die Mannschaften zu laden.

10- Auf  im oberen Teil des Startbildschirms von Scorepad klicken.

11- **Import-/Export-Teams auf USB** auswählen und anschließend die Sportart aus einer von Scorepad vorgeschlagenen Liste auswählen.

Hinweis: Der Club-Zugangscode wird vor der Auswahl des Imports (oder Exports) der Datei benötigt.

12- Der letzte Schritt ist die Auswahl der zu importierenden Parameter:



13- Auf **OK** und dann auf **Importieren** klicken.

## 8. Scorepad aktualisieren

### Update des SCOREPAD-Bedienpults ab Version V3.0

- 1) Rufen Sie die folgende Webseite auf: <https://update.bodet.com/fr>
  - 2) Wenn Sie eine ältere Version als V3.0 nutzen, laden Sie das Update herunter, indem Sie auf **[Download Scorepad/Scoreapp V3.0]** klicken und dann das oder die Scorepad-Bedienpulte aktualisieren.
  - 3) Nach Kontaktaufnahme mit dem Kundensupport oder dem Vertrieb von Bodet erhalten Sie eine E-Mail mit einem Link.
  - 4) Laden Sie die jeweilige WhoIAm-Datei für jedes zu aktualisierende Scorepad-Bedienpult auf einen USB-Stick. Auf der Webseite (über den Link erreichbar, den Sie auf Ihre Update-Anfrage hin erhalten haben) nach Klick auf **[Scorepad]** werden die notwendigen Schritte beschrieben. Auf dem Bildschirm des Bedienpults öffnen sich zwei Fenster:
    - 1. Fenster: Geben Sie die Seriennummer des Bedienpults ein, wie auf dem Etikett auf der Rückseite des Produkts angegeben. Wenn dieses Etikett nicht mehr vorhanden ist, wenden Sie sich an den Bodet-Kundendienst.
    - 2. Fenster: Geben Sie einen Namen für das Scorepad-Bedienpult ein. So können Sie leichter sehen, welches Bedienpult aktualisiert werden soll. Dieser Name wird auf dem Startbildschirm des Bedienpults, aber auch auf der Download-Seite der WhoIAm-Lizenzdateien auf der Website angezeigt.
  - 5) Laden Sie die WhoIAm-Datei(en) auf der Update-Oberfläche.
  - 6) Klicken Sie auf **[An Bodet- senden]**. Eine neue Seite öffnet sich. Hier können Sie folgende Dateien herunterladen:
    - 1 Software-Version für alle Scorepad-Bedienpulte.
    - 1 Lizenz pro Scorepad-Bedienpult
  - 8) Laden Sie diese Dateien auf einen USB-Stick herunter.
  - 9) Laden Sie diese Dateien auf das Scorepad-Bedienpult, um das Update wie unten beschrieben durchzuführen. Die Softwareversion ist für alle zu aktualisierenden Scorepad-Bedienpulte dieselbe. Achten Sie darauf, dass sie die WhoIAm-Datei laden, die den gleichen Namen wie das Bedienpult hat.
- Hinweis: Sie erhalten einen neuen Link per E-Mail. Über ihn erhalten Sie Zugriff auf den Download der Dateien: Bewahren Sie diese E-Mail auf, um diese Dateien für bei Bedarf später erneut herunterzuladen.

### Update des SCOREPAD-Bedienpults

- 1) Auf der Startseite klicken Sie auf .
  - 2) Klicken Sie auf  Erweiterte Parameter
  - 3) Den USB-Stick mit der Aktualisierungsdatei und der Aktivierungslizenz mit dem Bedienpult verbinden.
- Hinweis: Die Dateiendung lautet .fw.
- 4) In der Rubrik System klicken Sie auf **Versio** .
  - 5) Zum Start der Aktualisierung klicken Sie auf . Diese Aktualisierung kann mehrere Minuten dauern. Die Konfigurationen bleiben im Speicher und sind nicht verloren.
  - 6) Wenn die Version des Bedienpults aktualisiert wurde, wird dies in Grün angezeigt.



## 9. Inhalte von einem USB-Stick auf das Scorepad übertragen

- 1) Das Scorepad-Bedienpult starten.
- 2) Auf der Startseite auf  klicken.
- 3) Auf  **Technikmenü klicken.**
- 4) Den USB-Stick mit den zu übertragenden Dateien anschließen.
- 5) Im Abschnitt **KOMMUNIKATION UND VERBINDUNG** auf **USB klicken.**
- 6) Ein Fenster öffnet sich und bietet die Auswahl zwischen Import und Export. Durch Klicken auf  **Import** kann ein Inhalt importiert werden. **Der Speicherplatz ist auf 1 GB begrenzt.**
- 7) Abhängig von der Art der Dateien auf dem USB-Stick sind einige Parameter aktiv und andere inaktiv:

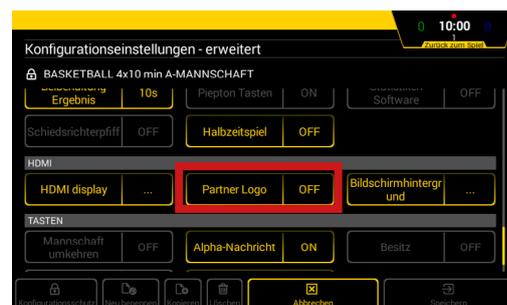


- 1 Im Vorfeld von einem anderen Scorepad-Bedienpult übertragene Spiel-Konfigurationen importieren. Die Dateien haben die Endung: .param
- 2 Sponsoren-Logos importieren. Die Dateien haben die Endung: .png, .jpg, .jpeg

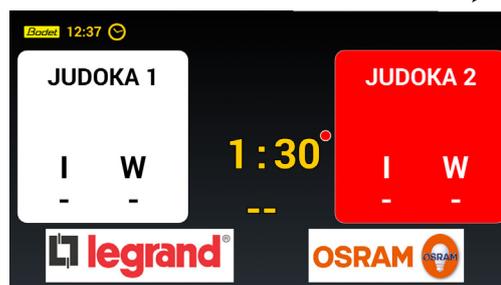
z. B.:



Ohne Sponsoren-Logos  
(Auf HDMI-Bildschirm)



Scorepad-Konfigurationsbildschirm



Mit 2 Sponsoren-Logos  
(Auf HDMI-Bildschirm)



Mit 3 Sponsoren-Logos  
(Auf HDMI-Bildschirm)

3 Einen Bildschirmhintergrund importieren. Die Dateien haben die Endung: .png, .jpg, .jpeg

z. B.:



Scorepad-Konfigurationsbildschirm



Bildschirmausgabe (HDMI)



Scorepad-Konfigurationsbildschirm



Bildschirmausgabe (HDMI)

- 4 Im Vorfeld von einem anderen Scorepad-Bedienpult übertragene oder mithilfe der TeamEditor-Software erstellte Teams importieren. Die Dateien haben die Endung: .team
- 5 Nachrichten importieren. Die Dateien haben die Endung: .param
- 6 Parameter Anzeigetafel importieren (Kommunikationsmodus, Art und Anzahl der Anzeigetafeln im Saal). Die Dateien haben die Endung: .param
- 7 Diese Schaltflächen ermöglichen, für jede Option eine Auswahl von Visualisierungen im Stammverzeichnis des USB-Sticks festzulegen.
- 8) Auf die gewünschte Option und anschließend auf  **Import** klicken.

# Empfehlungen für die Größe der Dateien

- Hintergrundbild für HDMI-Ausgang: 1280 x 720 Pixel



- Logo der Mannschaften: 270 x 180 Pixel

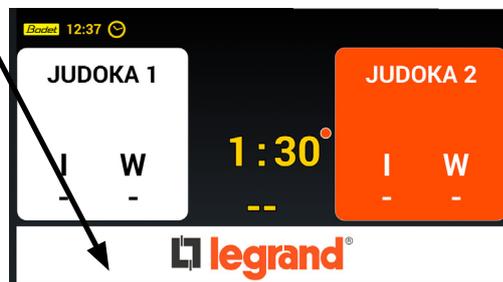


- Logo der Werbepartner:

- Empfohlen: 250 x 115 Pixel



- Ein Logo über die gesamte Breite möglich: 1280 x 115 Pixel



Auflösungen in ‚Breite x Höhe‘ angegeben.

## 10. Inhalte vom Scorepad auf einen USB-Stick exportieren

- 1) Das Scorepad-Bedienpult starten.
- 2) Auf der Startseite auf  klicken.
- 3) Auf  **Technikmenü klicken.**
- 4) Den USB-Stick anschließen.
- 5) **Im Abschnitt KOMMUNIKATION UND VERBINDUNG auf USB klicken.**
- 6) Ein Fenster öffnet sich und bietet die Auswahl zwischen Import und Export. Durch Klicken auf  **Export** kann ein Inhalt exportiert werden.
- 7) Die zu exportierenden Parameter auswählen:



- 1) Die Spiel-Konfigurationen für jeden Sport exportieren, um sie auf einem anderen Bedienpult zu verwenden. Die Dateien haben die Endung: .param.
  - 2) Die Sponsoren-Logos exportieren, um sie auf einem anderen Bedienpult zu verwenden. Die Dateien haben die Endung: .png, .jpg, .jpeg
  - 3) Den Bildschirmhintergrund exportieren, um ihn auf einem anderen Bedienpult zu verwenden. Die Dateien haben die Endung: .png, .jpg, .jpeg
  - 4) Die Liste der Teams für jeden Sport exportieren. Die Dateien haben die Endung: .team
  - 5) Die Liste der angelegten Nachrichten exportieren. Die Dateien haben die Endung: .param
  - 6) Die Konfiguration der Installation mit Auswahl des Kommunikationsmodus, Art und Anzahl der Anzeigetafeln im Saal exportieren. Die Dateien müssen folgende Endung haben: .param
- 8) Auf die gewünschte Option und anschließend auf  **Export** klicken.

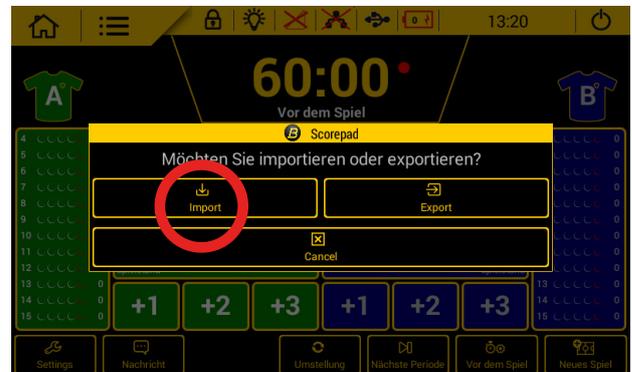
# 11. Anzeige von Sponsoren Logos auf dem HDMI-Ausgang

Importieren Sie die Logos der Sponsoren für das Spiel der ausgewählten Sportart (z. B. Basketball 5 FIBA). Der Ablauf ist das gleiche für andere Sportarten.

**Schritt 1:** Wählen Sie den USB-Anschluss und geben Sie Ihren Vereins-Zugangscode (standardmäßig 1234).



**Schritt 2:** Importieren Sie die Bilder aus dem USB-Stick an das Scorepad-Bedienpult.



**Schritt 3:** Klicken Sie auf „Sponsoren-Logo“ und «Bildschirmhintergrund» dann «import»



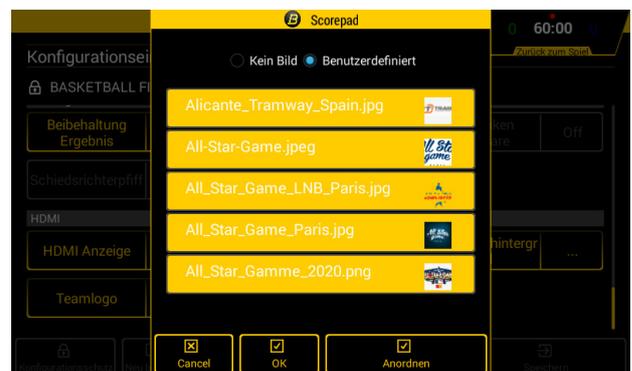
**Schritt 4:** Wenn der Import erfolgreich war, erscheint die folgende Meldung ::



**Schritt 5:** Klicken Sie auf «Settings»



**Schritt 6:** Klicken Sie dann auf «Partner Logo» Wählen Sie die anzuzeigenden Logos aus ::



**Schritt 7:** Klicken Sie auf «Nachricht».



**Schritt 8:** Wählen Sie, ob die Logos im Scrollmodus im Vollbildmodus durch Einstellen einer Rotationsgeschwindigkeit oder im Drückenmodus angezeigt werden ::



Beispiele für Bildschirmanzeigen :

«Drücken» modus :



«Scrolling» modus ::



## 12. Konfiguration der 8 Sport-Favoriten

**Schritt 1:** Zugriff auf das Hauptmenü



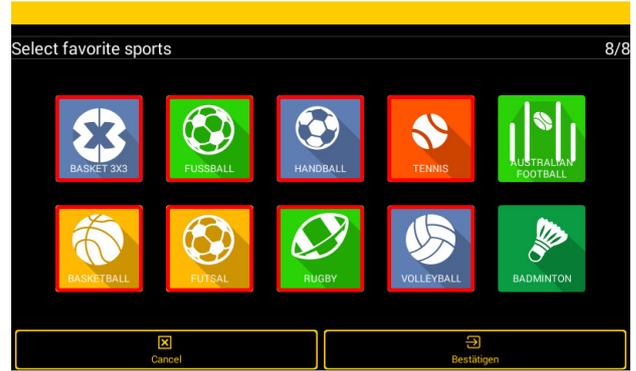
**Schritt 2:** Zugang zum Techniker Menü (Passwort: 4934)



**Schritt 3:** Klicken Sie auf die Schaltfläche «Liste Sportarten Bedienpult»



**Schritt 4:** Wählen Sie die 8 bevorzugten Sportarten die auf dem Startbildschirm angezeigt werden (Sportarten mit rotem Rahmen).

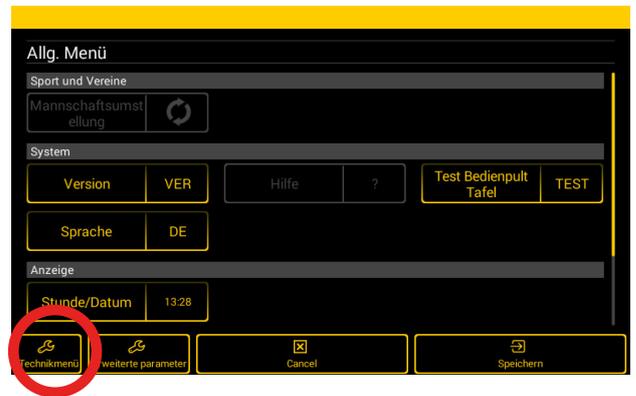


## 13. Scorepad-Konfiguration für mehrere Turnhallen

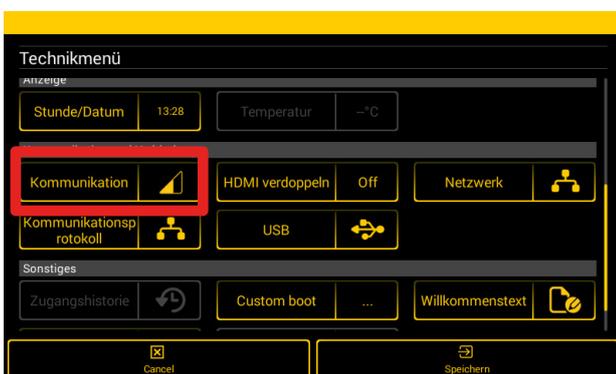
**Schritt 1:** Zugriff auf das Hauptmenü.



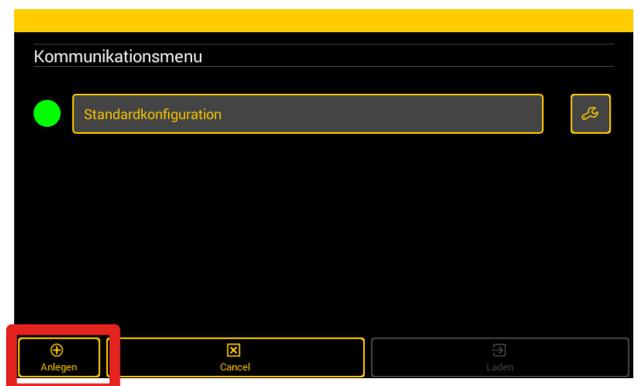
**Schritt 2:** Zugang zum Techniker Menü (Passwort: 4934)



**Schritt 3:** Klicken Sie auf die Schaltfläche «Kommunikation»



**Schritt 4:** Klicken Sie auf die Schaltfläche «Anlegen», um eine Konfiguration für die Einrichtung eines neuen Raums hinzuzufügen



Wiederholen Sie diese Schritte für jeden Sportbereich, in dem das Scorepad verwendet werden soll

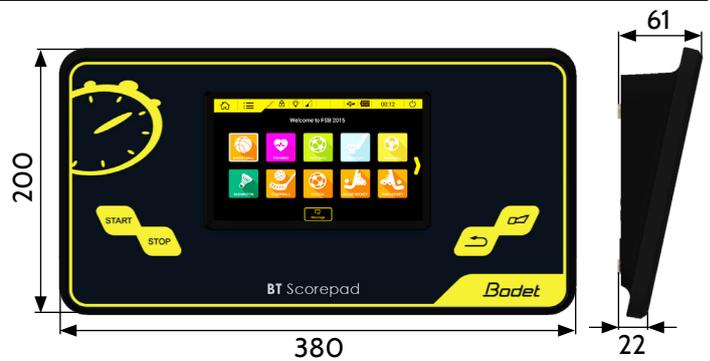
## 14. Technische Daten

### Stromversorgung

- Versorgung durch separates Netzteil: 100–240 VAC, 50–60 Hz.

### Mechanik

- Abmessungen: B380 x H200 x T22/61 mm
- Bauweise: PC/ABS
- Betriebstemperatur: 0 °C bis +40 °C
- Schutzart: IP 20
- Norm: Klasse II



### 7"-LCD-Touchscreen

- Abmessungen: B 152 x H 91 mm
- Bildschirmart: Kapazitives LCD-Display
- Auflösung: 800 x 480 Pixel
- Bauweise: Stoßsichere und kratzfeste Glasscheibe
- Lebensdauer: 40.000 Stunden

